



## COMMERCIAL PROPERTY AWARDS 2020

### Οι νικητές των πρώτων ελληνικών βραβείων για τα εμπορικά κτίρια και τις κατοικίες

Σε κοινή τελετή απονεμήθηκαν τα Residential Development Awards 2020 και τα Commercial Property Awards 2020 που διοργανώθηκαν για πρώτη φορά από το καθημερινό newsletter Build και την Boussias Communications. Το Build παρουσιάζει σήμερα το σύνολο όσων διακρίθηκαν μέσα από ειδικά διαμορφωμένους πίνακες, ενώ προβάλλει και τα έργα τα οποία ξεχώρισαν μέσα από την διαγωνιστική διαδικασία.

#### Residential Development Awards 2020

Στόχος των Residential Development Awards, που τελούν υπό την αιγίδα της Ένωσης Κατασκευαστών Κτιρίων Ελλάδας, του Συνδέσμου Ελλήνων Κτηματομεσιτών και της Πανελληνίας Ομοσπονδίας Ιδιοκτητών Ακινήτων είναι να προβάλουν την πρωτοπορία στον οικιστικό κλάδο και να αναδείξουν την αριστεία στην οικοδόμηση σύγχρονων κατοικιών.

#### Οι κορυφαίες διακρίσεις

Με τις κορυφαίες διακρίσεις Residential Architect of the Year και Residential Constructor of the Year ξεχώρισαν από τους νικητές, η ΧΟΧarchitects και η Stokas Inc αντίστοιχα καθώς συγκέντρωσαν την υψηλότερη συνολική βαθμολογία για το σύνολο των υποψηφιοτήτων τους που διακρίθηκαν. Παράλληλα, τα Residential Development Awards επιβράβευσαν με Platinum βραβεία τις υποψηφιότητες με την μεγαλύτερη βαθμο-

λογία στις κατηγορίες που διαγωνίστηκαν: η Vikelas Architects στην ενότητα Νέες Κατασκευές, η Deda & Architects στην ενότητα Ανακατασκευή, Ανακαίνιση & Αποκατάσταση Διατηρητέων Κατοικιών και η Nicol Ridley στην ενότητα Εσωτερικός & Εξωτερικός Σχεδιασμός.

#### Commercial Property Awards 2020

Στόχος των Commercial Property Awards είναι να αναδείξουν την αριστεία στη δόμηση κτιρίων με εμπορική χρησιμότητα δίνοντας, παράλληλα, μία μοναδική ευκαιρία να προβληθούν τα έργα που ξεχωρίζουν σε πρωτοπορία και καινοτομία. Με την κορυφαία διάκριση

#### Οι κορυφαίες διακρίσεις

Με τις κορυφαίες διακρίσεις Developer of the Year και Real Estate Investment Company of the Year ξεχώρισαν μεταξύ των νικητών η Dimand και η Prodea αντίστοιχα καθώς συγκέντρωσαν την υψηλότερη συνολική βαθμολογία για το σύνολο των υποψηφιοτήτων τους που διακρίθηκαν. Παράλληλα, τα Commercial Property Awards επιβράβευσαν με Platinum βραβεία τις υποψηφιότητες με την μεγαλύτερη βαθμολογία στις κατηγορίες που διαγωνίστηκαν: Η Noval Property απέσπασε το Platinum στην ενότητα Νέες Κατασκευές-Γραφεία και η Prodea στην ενότητα Ανακαίνιση Κτιρίων-Γραφεία.



editorial

Residential & Commercial Awards. Σε μία εποχή που η καινοτομία προσφέρει ακόμα μεγαλύτερο νόημα και ευχαρίστηση σε ψυχή, νου και μάτια στην κατά τ' άλλα βίαιη καθημερινότητά μας η Boussias Communications ήρθε να επιβραβεύσει, όσους καινοτομούν ρηξικέλευθα, μεταλλάσσοντας το πεδίο της αισθητικής μας, στην ευρωπαϊκή πρωτεύουσα που σε μία από τις συνεντεύξεις του ο Γιάννης Τσεκλένης την είχε χαρακτηρίσει ως την «πιο άσχημη πρωτεύουσα του κόσμου». Εάν πιστούμε από τη φράση του Τσεκλένη το 2011, το βέβαιο είναι ότι η Αθήνα, η πόλη που ζούμε, αλλά και η Ελλάδα ευρύτερα, έχουν μεγάλο περιθώριο να αλλάξουν. Θα ανησυχούσα εάν είχαμε μία τέλεια πόλη, μία πόλη τεχνητή, αφεγάδιαστη, όπως επί παραδείγματι το Ντουμπάι. Γιατί σε αυτή την περίπτωση δεν θα είχαμε το φυσικό υπόβαθρο ή το κίνητρο εάν θέλετε, να αναπτύξουμε οτιδήποτε νέο. Τα έργα που βλέπουμε τα τελευταία χρόνια αποδεικνύουν ακριβώς αυτό: την ύπαρξη δημιουργικότητας και ευαισθησίας από δημιουργούς και κατασκευαστές που οραματίζονται και αντλούν ερεθίσματα από κάθε γωνιά του πλανήτη, παντρεύοντας επιρροές, τάσεις, απεικονίσεις από ταξίδια και εμπειρίες που αποκομίζουν. Πάντα, όταν διασχίζω κάποιον από τους δρόμους του κέντρου της πρωτεύουσας, αυτό που αναρωπιέμαι είναι: πώς θα μοιάζει η πόλη σε πέντε χρόνια; Η Σταδίου, η Πανεπιστημίου, τόσοι και τόσοι δρόμοι και τα κτίριά τους. Ίσως αυτό που θα φανταστείτε να διαφέρει πολύ από την εικόνα που σήμερα αποτυπώνεται στα μάτια και στο μυαλό μας.

Διοργάνωση

boussias | communications

Official publication

Build

**NICOL RIDLEY**  
LANDSCAPE DESIGN  
[www.nicolridley.com](http://www.nicolridley.com)

## Platinum διάκριση απέσπασε η **Nicol Ridley** στον “Εσωτερικό & Εξωτερικό σχεδιασμό” για **Landscape design**



### Ellinicon 4 - cantilevered gardens **GOLD PRIZE**



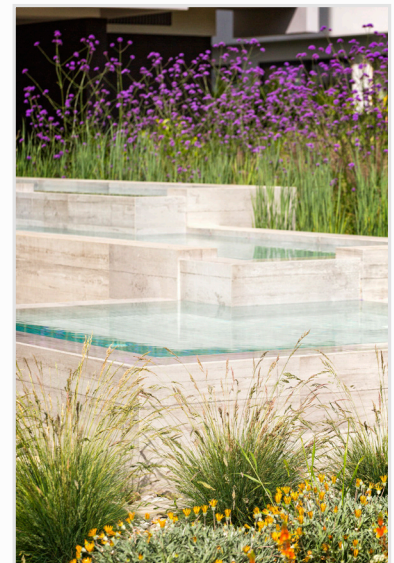
Στη θύμηση της “κπούπολης” των Ελληνικιωτών του παρελθόντος διασπείραμε στο νέο έργο εκτεταμένες φυτεύσεις όχι μόνο επί εδάφους αλλά και καθ’ ύψος με πλούσια ημιτροπική και τροπική φύτευση. Συνθέσαμε φυτά με μεγάλα πράσινα και δραματικά φύλλα αναμειγμένα με μαλακότερες υφές και λουλούδια υψηλής χρωματικής έντασης, σε συνδυασμό με αρωματικά φυτά που ρέουν από τα μπαλκόνια και τον ήχο του τρεχούμενου νερού προσδίδοντας αίσθηση χαλάρωσης και αναζωογόνησης.

### Ellinicon 3 - «Το σύγχρονο λιβάδι που θυμάται» **GOLD PRIZE**



#### Σχεδιάζοντας σε αρμονία με το περιβάλλον

Το Ellinicon 3 είναι η σύγχρονη ερμηνεία ενός κήπου άγριας ζωής, ενώ αποπνίγει φόρο τιμής στην κληρονομιά της περιοχής, αποσκοπώντας στη διατήρηση και ανάδειξη της μνήμης του τόπου και των ανθρώπων, αλλά και της επίδρασης που έχουν αυτοί στο περιβάλλον του. Παίρνοντας έμπνευση από την βιοποικιλότητα του παρελθόντος, δημιουργήσα “Το σύγχρονο λιβάδι που θυμάται”, προσφέροντας καταφύγιο στην τοπική πανίδα και αέρινη αίσθηση γαλήνης ευεξίας και ηρεμίας στους κατοίκους του.

**NICOL RIDLEY**  
LANDSCAPE DESIGN  
[www.nicolridley.com](http://www.nicolridley.com)

## ΟΙ ΜΕΓΑΛΟΙ ΝΙΚΗΤΕΣ

### **XOARCHITECTS: RESIDENTIAL ARCHITECT OF THE YEAR**

**Ενότητα Νέες Κατασκευές - New Project in Progress- Best Project in Progress: Gold Βραβείο**



Το Ellinicon 4 – cantilevered gardens είναι το τέταρτο έργο οικιστικής ανάπτυξης που υλοποιεί η αναπτυξιακή – κατασκευαστική εταιρεία Αχιασον στη περιοχή του κάτω Ελληνικού. Με εκτεταμένες φυτεύσεις όχι μόνο επί εδάφους αλλά σε εξώστες και δώματα, η XOarchitects επιδιώκει να

αντισταθμίσει το χαμένο έδαφος σπίνοντας τους κήπους καθ' ύψος.

Σε συνεργασία με την Landscape designer Nicol Ridley σχεδιάστηκαν κήποι με πλούσια ημιτροπική και τροπική φύτευση. Φυτά με μεγάλα πράσινα και δραματικά φύλλα αναμειγμένα με μαλακότερες υφές και λουλούδια υψηλής χρωματικής έντασης, σε συνδυασμό με αρωματικά φυτά που χύνονται από τα μπαλκόνια και τον ήχο του τρεχούμενου νερού δημιουργείται, η αίσθηση χαλάρωσης και αναζωογόνησης.

Αρχικός προβληματισμός του αρχιτεκτονικού γραφείου για το τετράγωνο γωνιακό οικοπέδο των δυόμισι στρεμμάτων ήταν αν τα δεκατρία διαμερίσματα θα αναπτυχθούν σε ενιαίο κτίριο ή δύο.

Αν και σχεδιαστικά αρχικά ήταν ελκυστική η λύση του ενιαίου κτιρίου σε σχήμα Γ με τρία διαμερίσματα ανά όροφο, σημειώθηκαν προβλήματα ιδιωτικότητας για τα μεσαία διαμερίσματα συν του ότι ήταν εκτός κλίμακας της περιοχής. Τελικά επιλέχθηκε η λύση δύο πενταόροφων κτιρίων σε σχηματισμό Γ με απρόσκοπτες θεάσεις και ιδιωτικότητα για όλα τα διαμερίσματα, το ένα αποτελείται από δύο διαμερίσματα ανά όροφο και το άλλο από ένα διαμέρισμα ανά όροφο.

Η εσωτερική χωροθέτηση των διαμερισμάτων για τους χώρους διημέρευσης είναι γραμμική, είσοδος - κουζίνα - τραπεζαρία - καθιστικό και συνεχόμενα ανοίγματα προς τους εξώστες με θέα προς τη θάλασσα και τον κοινόχρηστο κήπο του συγκροτήματος. Μεγάλη έμφαση έχει δοθεί, πέραν της αισθητικής, στην ενεργειακή στρατηγική κατηγορίας A+ του συγκροτήματος πλαισιωμένη με τους απαραίτητους αυτοματισμούς έξυπνης και οικολογικής διαβίωσης, ώστε να πραγματοποιηθεί ένα αειφόρο σύνολο.

### **NICOL RIDLEY - LANDSCAPE DESIGNER: TO ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΛΙΒΑΔΙ ΠΟΥ ΘΥΜΑΤΑΙ**

**Ενότητα Εσωτερικός & Εξωτερικός Σχεδιασμός: Platinum βραβείο**



Το Ellinicon 3 είναι η σύγχρονη ερμηνεία ενός κήπου άγριας ζωής, ενώ αποτίει φόρο τιμής στην κληρονομιά της περιοχής. Παίρνοντας έμπνευση από την τοπική κλωρίδα και πανίδα, αυτή η περιοχή αποτελούταν από σόγια και αγρούς με αγριολούλουδα και αγρωστώδη. Η συνεργασία της Nicol Ridley

με τον αρχιτέκτονα Θανάση Χοχλιδάκη και την εικαστικό Φωτεινή Γουσέτη αποσκοπεί στη διατήρηση και ανάδειξη της μνήμης του τόπου και των ανθρώπων. Η άγρια φύση, η πρακτικότητα και η αισθητική δεν είναι έννοιες ασυμβίβαστες, ένας κήπος μπορεί να εξυπηρετήσει πολλούς σκοπούς ταυτόχρονα. Έτσι δημιουργήθηκε «Το σύγχρονο λιβάδι που θυμάται», ένας κήπος με μεγάλη ποικιλία ιθαγενών και μερικών μη αυτόχθονων λουλουδιών, θάμνων και δέντρων σε ένα σύγχρονο λιβάδι, με πολλές υφές, αρώματα και χρώματα, ένα ισορροπημένο οικοσύστημα που επίσης δεν απαιτεί χημικά φυτοφάρμακα. Ο κήπος σχεδιάστηκε με βάση το τοπικό κλίμα, χαμηλή συντήρηση, χαμηλή κατανάλωση νερού, πηγές τροφίμων για έντομα και πουλιά, και φυσικά να είναι αισθητικά ευχάριστος τόσο οπτικά όσο και ακουστικά. Επιλέχθηκαν πλούσια σε νέκταρ φυτά με μεγάλη περίοδο ανθοφορίας, συμπεριλαμβανομένων διαφόρων αρωματικών ειδών.

### **STOKAS INC: RESIDENTIAL CONSTRUCTOR OF THE YEAR**

**Ενότητα Marketing & Πωλήσεις-Aftersales Customer Services: Gold βραβείο**



Ο στόχος της Stokas Inc. ήταν να υπερκεράσει το εμπόδιο της πολυπλοκότητας των τεχνικών πληροφορικών και να παραδίσει ένα σύνολο φακέλων ώστε κάθε Ιδιοκτήτης να βρίσκει όλες τις απαντήσεις που χρειάζεται γρήγορα, με απλότητα και σαφήνεια.

Έτσι γεννήθηκε το QUBI: Ένα σύνολο πληροφοριών που αποτελούν ουσιαστικά την ακτινογραφία του κτιρίου, περιγράφοντας επακριβώς τα υλικά και τον εξοπλισμό, τα As Built, τους συνεργάτες, τις εγγυήσεις και τα test reports.

## TZAGKARAKIS

+associates

Πολιτικός Μηχανικός Ε.Μ.Π.  
Civil Engineer N.T.U.A.

ARCHITECTURE & CONSTRUCTION

### Νεώ-(όριο) domus



**νεώριο:** το [<αρχ. ελλ. νεώριον <νεωρός < ναυς (γενική νεώς) + ὠρα (=φροντίδα) επιμηκής οικοδομή, συνήθως σε στοιχούς, μέσα σε λιμάνι για την προστασία-φύλαξη πλοίων, που σύρονται έξω από τη θάλασσα και για εργασίες κατασκευής και συντήρησης.

**όριο:** το [<αρχ. ελλ. ὄριον, υποκορ. του ὄρος] το άκρο ή τέλος μιας εδαφικής έκτασης

**Η** περιοχή εντοπίζεται στην απόληξη της πεδιάδας της Μεσσαράς προς τη θάλασσα του Λιβυκού, νότια της Κρήτης. Σε τοπίο ποώδους βλάστησης κυριαρχούν μερικές ελιές και πρίνοι γερμένοι στη φορά του ανέμου. Η μελέτη αφορά το σχεδιασμό μιας μόνιμης κατοικίας με χώρο εργαστηρίου που θα ανταποκρίνεται στις ανάγκες μιας οικογένειας από βόρεια χώρα του εξωτερικού που επέλεξε πλέον να ζει σε μεσογειακό τόπο. Στην περίπτωση αυτή, στόχος ήταν η μεταφορά τόσο της καθημερινής ζωής όσο και της καλλιτεχνικής δραστηριότητας στον εξωτερικό προστατευμένο ημιυπαίθριο χώρο- το «νεώ-οριο».

Η εμπύωση του κρητικού τοπίου και η γειννίαση με τις μινωικές αρχαιότητες της Φαιστού θα αποτελέσουν νέα πηγή έμπνευσης για την καλλιτέχνη-κεραμικό.

Ο βασικός ημιυπαίθριος χώρος- διαμπερής στην διεύθυνση βορά νότου τοποθετείται έκκεντρα της σύνθεσης και ταυτόχρονα αποτελεί το όριο των λειτουργιών (κυρίως κατοικία- εργαστήριο). Οι βασικοί

#### ΓΕΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Τίτλος έργου: Neorio Domus

Θέση έργου: Περιοχή Κομμός, Νότιο Ηράκλειο Κρήτης

#### ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΕΡΓΟΥ

Αρχιτέκτονες: Μιχάλης Τζαγκαράκης & Μαρία Τριαματάκη

Στατική μελέτη: Μιχάλης Τζαγκαράκης

Επιφάνεια οικοπέδου: 4669.21τμ

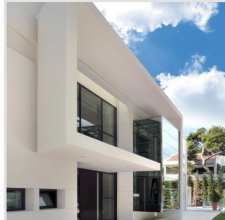
Συνολική επιφάνεια: 230τμ

όγκοι βρίσκονται σε γραμμική διάταξη και αποκτούν μια ρυθμική ακολουθία πλήρες-κενού: «εργαστήριο,» νεώ-(ο)ριο», χώρος φαγητού-τραπεζαρία-καθιστικό, αίθριο, χώρος ύπνου. Η κυρίως κατοικία αναπτύσσεται και σε ένα ακόμη επίπεδο όπου βρίσκεται ένα δωμάτιο ενώ στο ισόγειο ο όγκος αυτός ορίζει την κεντρική είσοδο. Οι κλειστοί όγκοι (πλήρη) κατασκευάζονται με πέτρα, ενώ στις επιφάνειες των αιθρίων (αίθρια) χρησιμοποιείται λευκός σοβάς αδρής υφής. Στη συνέχειά του νεω-(ο)ρίου βρίσκεται η κολυμβητική δεξαμενή ως υπόμνηση της πραγματικής λειτουργίας του νεωρίου γεγονός που λειτουργεί και βιοκλιματικά καθώς ο αέρας θα δημιουργεί συνθήκες δροσισμού στο αίθριο. Δυτικά- εκμεταλλεόμενοι την φυσική κλίση του εδάφους- οργανώνεται ένα εξωτερικό καθιστικό με πλάτη στο βορρά. Στο δάπεδο του νεω-(ο)ρίου τοποθετείται μία σύνθεση από κεραμικά πλακίδια σε αποχρώσεις και γεωμετρικές εμπνευσμένες από τα διακοσμικά μοτίβα καμαραϊκού ρυθμού του ανακτόρου της Φαιστού.

## ΟΙ ΜΕΓΑΛΟΙ ΝΙΚΗΤΕΣ

### VIKELAS ARCHITECTS: PLATINUM ΒΡΑΒΕΙΟ

Ενότητα Νέες Κατασκευές  
Εγκώμιο της σκιάς - Μονοκατοικία στην Κηφισιά



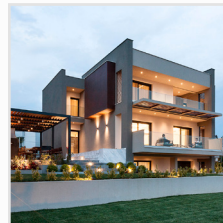
Η μονοκατοικία βρίσκεται στη βόρεια πλευρά μεγάλου οικοπέδου, οκτώ περίπου στρεμμάτων, που διαθέτει πρόσωπο σε τρεις δρόμους. Η σύνθεση, αν και ουσιαστικά αναπτύσσεται γύρω από έναν κλειστό πυρήνα με διπλό ύψος, ταυτόχρονα έχει συνάφεια με ιδιόκτητο, καταπράσινο δεντρόφυτο κήπο με ψηλά πεύκα και κυπαρίσσια. Η νέα κατοικία είναι τριώροφη με υπόγειο. Το έργο είχε εγγενείς δυσκολίες, καθώς υπήρχε ασυμφωνία μεταξύ των ιδιοκτητών για μεγάλο διάστημα και χρειάστηκε μεγάλη προσπάθεια για την ολοκλήρωση



της μελέτης και την υλοποίηση της αρχιτεκτονικής πρότασης. Βασικός στόχος της σύνθεσης αποτέλεσε η δημιουργία διακριτών όγκων που συμπληρώνονται από υπαίθριους χώρους και κατασκευές σκίασης ανάλογα και με τον προσανατολισμό. Η αντίληψη της πλοκής αυτής διαφοροποιείται συνεχώς ανάλογα με την εποχή και καθ' όλη τη διάρκεια της ημέρας με το παιχνίδι του φωτός και της σκιάς. Στο τελικό αποτέλεσμα περιορίστηκε εν μέρει η σαφήνεια μεταξύ των όγκων και των κατασκευών σκίασης, καθώς με επιλογή των ιδιοκτητών ακυρώθηκαν οι διαφοροποιήσεις στους χρωματισμούς. Η πρόσοψη της εισόδου, σχεδιάστηκε σαν ένα μέτωπο με ήπιο γεωμετρικά ανάγλυφο. Διαμοιράζεται σε μεγαλύτερες επιφάνειες κενών-πλήρων, σημειακά δευτερεύοντα ανοίγματα και διακριτική υποχώρηση με χρήση σιλιπνότερων-ανακλαστικών υλικών όσο πλησιάζει κανείς στην κεντρική είσοδο. Δεσπόζων χαρακτήρα, αποκτά η σύζευξη κάτω από ενιαίο πλαίσιο-στέγαστρο, του δώροφου υαλοπετάσματος της κυρίας εισόδου και ενός γυάλινου όγκου εν προβόλω. Ο ανυψωμένος όγκος μοιάζει να ολισθαίνει προς τα έξω, καθώς στηρίζεται στο ενδιάμεσο πλατύσκαλο, από όπου ξεκινά το δεύτερο σκέλος της ανοιχτής κλίμακας επικοινωνίας με τον α' όροφο της κατοικίας. Με τον τρόπο αυτό επιχειρήθηκε να διαμορφωθεί μια κίνηση που ξεκινά από το εσωτερικό, με μια ενδιάμεση στάση που δίνει την αίσθηση ότι βρίσκεσαι εκτός με τον κήπο να σε περιβάλλει για να επανέλθει πάλι στο εσωτερικό δώροφο χώρο της εισόδου. Ο δώροφος χώρος υποδοχής συμπυκνώνει μια βασική πρόθεση: σε αυτόν προκύπτει ένα ενδιαφέρον παιχνίδισμα οφιοειδούς κίνησης του χρήστη, με στάσεις, οπτικές φυγές και εναλλαγές που αφορούν το χαρακτήρα του εσωστρεφούς-εξωστρεφούς χώρου.

### DEDA & ARCHITECTS: PLATINUM ΒΡΑΒΕΙΟ

Ενότητα Ανακατασκευή, Ανακαίνιση & Αποκατάσταση Διατηρητέων Κατοικιών - Ανακαίνιση κατοικίας στο Πανόραμα Θεσσαλονίκης



Το συγκεκριμένο έργο αποτέλεσε μια ενδιαφέρουσα πρόκληση καθώς απαιτούσε και μια δραστική ανανέωση της εξωτερικής μορφολογίας του, πέρα της εσωτερικής διαρρύθμισης. Έτσι, από τη μια διατηρήθηκαν ενδιαφέρουσες ογκομετρικές σχέσεις, ενώ καταργήθηκαν και μεταμορφώθηκαν

στοιχεία που παρέπεμπαν σε παλιότερες δεκαετίες (κεραμοσκεπή, φλύαροι εξώστες). Δόθηκε έμφαση στην εκμετάλλευση της προνομιακής θέσης και πανοραμικής θέας με διάνοιξη των ανοιγμάτων και μεγαλύτερη εξωστρέφεια στη διάταξη των χώρων, επιτυγχάνοντας μια πιο διαχρονική αισθητική.

Όσον αφορά στις εσωτερικές διαρρυθμίσεις, το ισόγειο σχεδιάζεται πλέον ως ένας ενιαίος χώρος διημέρευσης, φαγητού και υποδοχής, ενώ η προσθήκη του ανελκυστήρα «καμουφλάρεται» με την ενσωμάτωση του σε ένα ξύλινο όγκο που περιβάλλει τους υγρούς χώρους και την κουζίνα.

Στον όροφο, οι χώροι αναδιαρθρώνονται για να χωροθετηθούν τα απαραίτητα υπνοδωμάτια, εξασφαλίζοντας απρόσκοπτη θέα για το καθένα. Τα βασικά υλικά τόσο στο εσωτερικό όσο και στο εξωτερικό της κατοικίας, είναι γκριζο-λευκά μάρμαρα, δρύινα δάπεδα, στηθαία από υαλοπίνακες, επενδύσεις ξύλινες σε συνδυασμό με πιο αδρές επιφάνειες, σκίαστρα και πέργκολες αλουμίνιου.

Ο περιβάλλοντας χώρος οργανώνεται σε υπό-περιοχές, με ξεχωριστή είσοδο οχημάτων, κατάφυτη αυλή σε αντιδιαστολή με χώρους πιο προστατευμένους από πέργκολες, παρόμοιας μορφολογίας με των εξώστες, δημιουργώντας έτσι ένα αρμονικό σύνολο. Το έργο αφορά στη δραστική ανανέωση υφιστάμενου κτιρίου με σκοπό την αναβάθμιση της εξωτερικής μορφολογίας του και την εσωτερική διαρρύθμιση.

Διατηρήθηκαν οι ενδιαφέροντες όγκοι, ενώ καταργήθηκαν ή μεταμορφώθηκαν τα στοιχεία που δεν ταίριαζαν με τον εκμοντερνισμό της πρότασης.

Δόθηκε έμφαση στην εκμετάλλευση της προνομιακής θέσης και πανοραμικής θέας με διάνοιξη των ανοιγμάτων και μεγαλύτερη εξωστρέφεια στη διάταξη των χώρων, επιτυγχάνοντας διαχρονική αισθητική.

Η καθαρότητα των γραμμών και των υλικών, η χρήση απλών γεωμετρικών και γήινης χρωματικής παλέτας συμβάλλουν επίσης στο επιθυμητό αποτέλεσμα.

Ο περιβάλλοντας χώρος, ο φωτισμός καθώς και η επίπλωση συνθέτουν την τελική εικόνα αναβάθμισης του έργου.



XOX ARCHITECTS

Μεγάλος νικητής των βραβείων αναδείχτηκε η **XOXarchitects** που απέσπασε τον τίτλο **Residential Architect of the Year**



### Ellinicon 4 - cantilevered gardens **GOLD PRIZE**



Στο παραθαλάσσιο προάστιο του κάτω Ελληνικού, οι πρώτοι Μικρασιάτες κάτοικοι του γύρω στο 1930 οι Ελληνικιώτες συναγωνιζόντουσαν ποιος θα έχει τον πιο ωραίο κήπο.

Εις μνήμην λοιπόν με τη “κπούπολη” του παρελθόντος διασπείραμε στο νέο έργο εκτεταμένες φυτεύσεις όχι μόνο επί εδάφους αλλά σε εξώστες και δώματα, επιδιώκοντας να αντισταθμίσουμε το χαμένο έδαφος στήσαμε τους κήπους καθ’ ύψος, έτσι ώστε σε συνδυασμό με την ενεργειακή στρατηγική να πραγματοποιήσουμε ένα αειφόρο σύνολο.

### The Black & White villa **SILVER PRIZE**



Σχεδιάζουμε τη κατοικία ως κέλυφος ζωής, αλληλεπιδρώντας με το αισθητηριακό και ιστορικό της περιβάλλον



Η δυνατή προσωπικότητα του πελάτη μας οδήγησε στο να διαχωρίσουμε το έξω με το μέσα σε δύο διαφορετικά λεξιλόγια. Άρα λοιπόν έπρεπε να αντιμετωπίσουμε όχι μόνο μια τονική αντίθεση Black & White αλλά και αρχιτεκτονικού ύφους Minimal versus Maximal που μας οδήγησε σε μία θεατρική αντίθεση. Σύμφωνα λοιπόν με τους περιορισμούς που είχαμε, άσπρο-μαύρο εξωτερικά με λιτούς όγκους, εσωτερικά λιτό κλασικό με styling classic glam deco, προχωρήσαμε στην υλοποίηση αυτής της ιδιαίτερης κατοικίας.

**XOXarchitects**  
www.xoxarchitects.com

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΝΙΚΗΤΩΝ

RESIDENTIAL ARCHITECT OF THE YEAR	
XOXarchitects	
RESIDENTIAL CONSTRUCTOR OF THE YEAR	
Stokas Inc.	
Βραβεία	Συμμετέχουσα εταιρεία / Τίτλος υποψηφιότητας
1. Νέες Κατασκευές	
PLATINUM	VIKELAS ARCHITECTS: Εγκώμιο της Σκιάς - Μονοκατοικία στην Κηφισιά
Best Single Family House	
Best Single-Family House / Villa / Award 180 sq.m and over	
GOLD	VIKELAS ARCHITECTS: Εγκώμιο της Σκιάς - Μονοκατοικία στην Κηφισιά
SILVER	Stokas Inc.: Μελέτη, Κατασκευή Διώροφης Μονοκατοικίας στο Πόρτο Χέλι
BRONZE	ΧΡΗΣΤΟΣ ΠΑΥΛΟΥ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗ: ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΚΗΠΟΣ ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ
Best Multi Family House	
Best Multi-Family House Award from 2 stories up to 12 stories	
BRONZE (Category Winner)	ΠΑΝΟΣ Ι. ΖΟΥΓΑΝΕΛΗΣ Α.Ε.: PHAROS BUILDING
Best Complex of Villas / Apartments Award up to 4 stories	
GOLD	GOULIDIS CONSTRUCTIONS & PROPERTIES: Πέντε Εξοχικές Κατοικίες
Best Apartment	
Best Single-Family Rental Luxury Villa up to 180 sq.m.	
BRONZE (Category Winner)	Stokas Inc.: Μελέτη, Κατασκευή Πολυτελούς Μισθωμένης Μονοκατοικίας στο Πόρτο Χέλι
Best Sustainable	
Best Sustainable Multi – Family House Award	
GOLD	Pieris.Architects: Aetheria Heights
New Project in Progress	
Best Project in Progress	
GOLD	XOXarchitects: Ellinicon 4 – cantilevered gardens
SILVER	Papalexatos Architects: Πενταώροφη πολυκατοικία με ισόγειο κατάστημα και σοφίτα
SILVER	Pieris.Architects: Green Urbanity
BRONZE	Tzagkarakis + associates (Architecture + Construction): Neorio Domus
2. Ανακατασκευή, Ανακαίνιση & Αποκατάσταση Διατηρητέων Κατοικιών	
PLATINUM	Deda & Architects: Ανακαίνιση κατοικίας στο Πανόραμα Θεσσαλονίκης
Best Renovation	
Best Building Renovation Projects per Single-Family House   Villa	
GOLD	Deda & Architects: Ανακαίνιση κατοικίας στο Πανόραμα Θεσσαλονίκης
SILVER	XOXarchitects: The Black & White villa or in other words Minimal versus Maximal
BRONZE	gnb architects: Windmill Residence
Best Renovation Projects	
Best Renovation Project in Progress	
GOLD	Pieris.Architects: Oliva Eterna
Best Apartment Renovation 50 sq.m until 130 sq.m	
SILVER	Stokas Inc.: Μελέτη, Κατασκευή Μεζονέτας στον Υμηπτό, Αττική
SILVER	Χρυσή Τομή Collective Architecture: ανακαίνιση διαμερίσματος 50m2 σε πολυκατοικία του '80 στο Καβούρι Αττικής
Best Building Renovation Projects per Multi-Family Build	
BRONZE	NP Constructions: Project Kallirois [Καλλιρόης]

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΝΙΚΗΤΩΝ

3. Εσωτερικός & Εξωτερικός Σχεδιασμός	
PLATINUM	Nicol Ridley - Landscape designer: Το σύγχρονο λιβάδι που θυμάται
<b>Best Interior Design</b>	
<b>Best Interior / Kitchen / Bathroom Design</b>	
<b>Best Interior Design Vacation Villa</b>	
GOLD	gnb architects: Windmill Residence
<b>Best Interior Design Single-Family House / Villas / Apartments Award</b>	
SILVER	Stokas Inc.: Μελέτη Interior Design διαμερίσματος στο Γκόλφ Γλυφάδας
<b>Best Kitchen Design Award</b>	
BRONZE	Stokas Inc.: Μελέτη Interior Design, Κατασκευή Κουζίνας σε Διαμέρισμα στο Γκόλφ, Γλυφάδα
<b>Best Exterior Design</b>	
<b>Best Landscape Design Award / Exterior Architecture</b>	
GOLD	Nicol Ridley - Landscape designer: Το σύγχρονο λιβάδι που θυμάται
GOLD	gnb architects: Windmill Residence
4. Marketing & Πωλήσεις	
Aftersales / Customer Services	
GOLD	Stokas Inc.: Ποιοτικός Φάκελος, Εγγυήσεις και Τεκμήρια της Κατασκευής των Κατοικιών
SILVER	TUV AUSTRIA Hellas: TUV AUSTRIA Hellas - Ποιοτικός Έλεγχος Κτηρίων



[www.residentialawards.gr](http://www.residentialawards.gr)



*blending Light Landscape Environment & Nature through design*

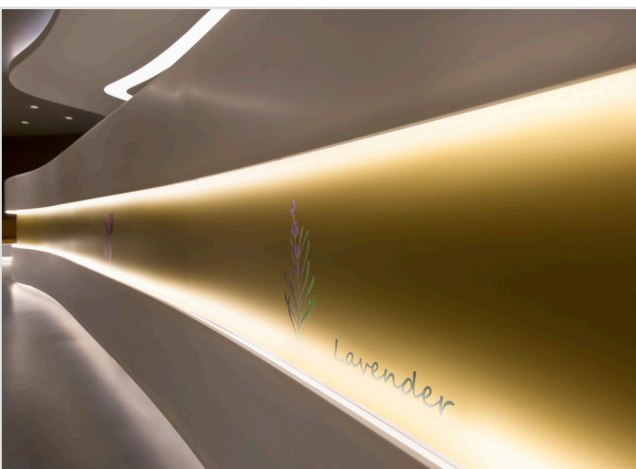
### THE HEALING RIBBON IASO

**Η** υφιστάμενη πτέρυγα 500 τετραγωνικών μέτρων ακτινοθεραπευτικής ογκολογίας του Ιατρικού Ομίλου ΙΑΣΩ, στο Μαρούσι Αττικής μετασκευάστηκε με ζητούμενο την οργανική ενοποίηση με τον νέο τομέα και την ανάδειξη όλης μονάδας σε σύγχρονο υποστηρικτικό κέλυφος το οποίο δανείζεται στοιχεία ευεξίας για να ενισχύσει το θεραπευτικό περιβάλλον.

Η έννοια του κελύφους συσχετίζεται κυρίως με την αίσθηση ασφάλειας και προστασίας, για να δημιουργηθεί ένας μηχανισμός υποστήριξης που απευθύνεται τόσο στον ασθενή όσο και στο ιατρικό και επιστημονικό προσωπικό.

Η μελέτη βασίστηκε στη εφαρμοσμένη έρευνα από το διεθνές υγειονομικό περιβάλλον, σε εμπειρική συλλογή και ανάλυση δεδομένων που συντονίστηκε από το ερευνητικό τμήμα της Blend, καθώς και στην καταλυτική επίδραση που έχει το δομημένο περιβάλλον, ο φωτισμός και το χρώμα στην ανθρώπινη ψυχολογία και φυσιολογία. Στόχος της σχεδιαστικής πρότασης ήταν η μεγιστοποίηση της λειτουργικότητας μέσω σύγχρονων σχεδιαστικών εργαλείων και η μεθοδευμένη εφαρμογή υλικών και φωτισμού προκειμένου να ενισχυθεί η θεραπευτική επίδραση του περιβάλλοντος, δημιουργώντας ένα ισχυρό case study εφαρμοσμένης έρευνας και μεθοδολογίας στην υπηρεσία των υποδομών υγείας.

COMMERCIAL  
PROPERTY  
AWARDS 2020  
BRONZE



User Experience, Architectural & Lighting Design Blenddesign & Research office

## ΟΙ ΜΕΓΑΛΟΙ ΝΙΚΗΤΕΣ

**DIMAND: DEVELOPER OF THE YEAR**

Platinum βραβείο - Ενότητα Ανάπλαση – Κτίριο &amp; Περιβάλλον



Η αστική ανάπλαση περιοχής Αγίου Διονυσίου Δήμου Πειραιά αποτελεί ένα ολοκληρωμένο πρόγραμμα αστικών παρεμβάσεων και αφορά τόσο στην ανάπλαση του δημόσιου χώρου μέσω της μελέτης ανάπλασης της περιοχής όσο και την ένταξη της ιδιωτικής ανάπλασης των «εγκαταλελειμμένων»

υφιστάμενων κελυφών της παλαιάς βιομηχανικής περιοχής του Αγίου Διονυσίου.

Ο κεντρικός πυρήνας, η καρδιά της ανάπλασης, αφορά στην ιδιωτική ανάπλαση της Dimand, στα έργα Piraeus Port Plaza 1, 2 και 3, συνολικής επιφάνειας 77.050 τ.μ. μικτών χρήσεων, των υφιστάμενων κελυφών της παλαιάς καπνοβιομηχανίας Παπαστρατού και έχει στόχο την ομαλή ένταξη των νέων σύγχρονων χρήσεων και εγκαταστάσεων στην περιοχή, την ενίσχυση του νέου χαρακτήρα της περιοχής και το άνοιγμά νέων διαδρομών σύνδεσης της περιοχής κατοικίας με το λιμάνι στον αστικό ιστό.

Το νέο ενεργειακό αποτύπωμα των υφιστάμενων βιομηχανικών κτιρίων σε συνδυασμό με τις βιώσιμες παρεμβάσεις στο δημόσιο χώρο της περιοχής του Αγίου Διονυσίου, θα συμβάλει τα μέγιστα στην βελτίωση της ποιότητας ζωής των κατοίκων και χρηστών της περιοχής και εντέλει σε μια πετυχημένη ανάπλαση μιας εγκαταλελειμμένης ως σήμερα ζώνης.

Στην αστική ανάπλαση, στις παρεμβάσεις στο δημόσιο χώρο, ως κεντρικός άξονας, διαμορφώνεται ένας καμβάς που εκτιμάται ότι θα λειτουργήσει σαν ένας υποδοχέας δυναμικών μετασχηματισμών στην περιοχή του Αγ. Διονυσίου του Δήμου Πειραιά.

**NOVAL PROPERTY: ΕΝΟΤΗΤΑ ΝΕΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ - BEST NEW DEVELOPMENT, PLATINUM ΒΡΑΒΕΙΟ**

Κτίριο γραφείων the Orbit



Το Orbit είναι ένα κτίριο γραφείων και καταστημάτων εννέα ορόφων με έξι υπόγεια πάρκινγκ συνολικής επιφάνειας περίπου 40.000 τ.μ. και καλύπτει ένα ολόκληρο οικοδομικό τετράγωνο. Το έργο αφορούσε στην αναμόρφωση ενός κτιρίου, που είχε σχεδιαστεί με το όραμα να αξιοποιηθεί

εν δυνάμει από έναν μόνο μισθωτή – πλην των καταστημάτων. Λαμβάνοντας υπ' όψιν το μέγεθος του κτιρίου, αυτό ήταν εξαιρετικά δύσκολο. Υλοποιήθηκε μεταξύ 2004-2010 ο φέρων οργανισμός και το κέλυφος αλλά δεν ολοκληρώθηκε ποτέ. Το 2018 ανασχεδιάστηκε πλήρως. Αξιοποιώντας και τις δυνατότητες του ΝΟΚ συνδέθηκαν οι δύο πτέρυγες και μεταφέρθηκε ο πυρήνας στο κέντρο απελευθερώνοντας χώρους από τις πτέρυγες και προσδίδοντας ευελιξία στη λειτουργική οργάνωση και εκμετάλλευση των γραφειακών χώρων των ορόφων. Άλλο βασικό μέλημα ήταν να γίνει αξιοποίηση των δωματίων και προσθήκη υπαίθριων χώρων εκτόνωσης στο κτίριο. Στο πλαίσιο αυτό, σχεδιάστηκαν εναλλάξ καθ' ύψος μεγάλοι τριγωνικοί εξώστες και ημιυπαίθριοι χώροι που εν είδει skygardens γεφύρωσαν και συνέδεσαν τις δύο πτέρυγες μακριά από την πολύβουη Λεωφόρο Κηφισίας. Με τον τρόπο αυτό, σχηματίστηκε μια σημαντική πύλη εισόδου από την οδό Λουίζης Ριανκούρ, κύρια πρόσβαση των χρηστών του μετρό. Οι νέοι εξώστες με 8 μ. πρόβολο και οι ημιυπαίθριοι χώροι - γέφυρες με άνοιγμα 22 μ. είναι ίσως από τις πιο τολμηρές παρεμβάσεις σε υφιστάμενο κτίριο από στατική άποψη.

**PRODEA INVESTMENTS: REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY OF THE YEAR**

Platinum βραβείο - Ενότητα Ανακαίνιση Κτιρίων-Γραφεία



Η μετεγκατάστασή της Prodea Investments σε ιδιόκτητο κτίριο στην οδό Χρυσοσπηλιωτίσσης, στο ιστορικό κέντρο της Αθήνας σηματοδοτεί μία νέα εποχή στην ιστορία της. Πρόκειται για ένα προπολεμικό κτίσμα, διαμπερές προς την οδό Μιλτιάδου, το οποίο αποτελείται από υπόγειο, ισόγειο, μεσώροφο, δύο τυπικούς ορόφους, δύο εσοχές, εξώ-στη και δώμα με θέα την Ακρόπολη. Ο αρχιτεκτονικός σχεδιασμός είχε δύο βασικούς άξονες. Αρχικά, πρόκειται για μία επέμβαση σε ένα προπολεμικό κτίριο με διατηρητέα όψη, αλλά και έντονο εσωτερικό διάκοσμο (κλιμακοστάσια, κουπαστές, διακοσμητικά στοιχεία οροφών), ο οποίος αποφασίστηκε να διατηρηθεί στο μέγιστο δυνατό βαθμό. Επιπλέον, κύριο ζητούμενο ήταν ο σχεδιασμός ενός γραφειακού χώρου που θα ανταποκρίνεται στις υψηλές σύγχρονες απαιτήσεις και θα είναι συμβατός με δύο

ισχυρά πρότυπα προδιαγραφών, το πρότυπο LEED και το πρότυπο WELL. Συγκεκριμένα το εν λόγω κτίριο επιδεικνύει άριστη ποιότητα εσωτερικού αέρα και συνθηκών θερμικής άνεσης, ενώ η κατά το δυνατόν βέλτιστη χρήση του φυσικού φωτισμού και συστημάτων υψηλής ενεργειακής απόδοσης, διασφαλίζουν τα μειωμένα έξοδα λειτουργίας του. Επιπρόσθετα της πιστοποίησης LEED, το κτίριο βρίσκεται υπό πιστοποίηση σύμφωνα με το διεθνές πρότυπο WELL, ένα πρότυπο που εστιάζει στην υγεία και ευεξία των χρηστών του.

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΝΙΚΗΤΩΝ

## Developer of the Year

Dimand AE

## Real Estate Investment Company of the Year

PRODEA INVESTMENTS

## 1. Νέες Κατασκευές | New Projects

## Best New Development - Office

PLATINUM	NOVAL PROPERTY A.E.E.A.Π.: THE ORBIT - Νέο Κτίριο Γραφείων στην Αθήνα
----------	---

## Best New Development - Office

GOLD	NOVAL PROPERTY A.E.E.A.Π.: THE ORBIT - Νέο Κτίριο Γραφείων στην Αθήνα
------	---

SILVER	Dimand AE: Neratziotissa Office Building
--------	--

## Best New Development - Hotel

BRONZE	ΕΠΙΚΥΚΛΟΣ Τεχνική Κατασκευαστική Εταιρεία: Κατασκευή Ξενοδοχείου 5* Green Suites Boutique Hotel
--------	---

## Best New Development - Restaurant or Bar

BRONZE (CATEGORY WINNER)	COSPICO: Δημιουργία χώρου εστίασης 480 τετραγωνικών μέτρων με τη Βιοκλιματική πέργκολα CospiBio και κάθετη κινητή γυάλινη πλαγιοκάλη
--------------------------	--

## Best New Development - Industrial Building

SILVER (CATEGORY WINNER)	Dimand AE: Yara Terminal Volos
--------------------------	--------------------------------

## Best Interior Design of Lobby | Lounge

SILVER (CATEGORY WINNER)	PRODEA INVESTMENTS: PRODEA INVESTMENTS HQs
--------------------------	--

## Best New Project in Progress

GOLD	PRODEA INVESTMENTS & DIMAND AE (PANTERRA A.E. ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ): IMPORTEX PROJECT (New Office Building Development).
------	--

## 2. Ανακαίνιση Κτηρίων | Renovation

## Best Renovation - Office

PLATINUM	PRODEA INVESTMENTS: PRODEA INVESTMENTS HQs
----------	--

## Best Renovation - Office

GOLD	PRODEA INVESTMENTS: PRODEA INVESTMENTS HQs
------	--

SILVER	NOVAL PROPERTY A.E.E.A.Π.: Κτίριο Γραφείων BUTTERFLY
--------	--

SILVER	Dimand AE: Piraeus Port Plaza 1
--------	---------------------------------

BRONZE	VITAEI S.A: Ανάπλαση Ακινήτου Ιδιοκτησίας OTE Estate, επί των Οδών Σόλωνος Και Σίνα
--------	---

BRONZE	Dimand AE: Piraeus Port Plaza 2
--------	---------------------------------

## Best Renovation - Hotel

GOLD	CORE Construction: Academia of Athens Hotel
------	---

## Best Renovation - Education

SILVER	XOXarchitects: BCA CAMPUS
--------	---------------------------

## Best Renovation - Health Care

BRONZE	BLENDDDESIGN & RESEARCH OFFICE: TheHealingRibbon_IASO
--------	---

## Best Renovation - Mixed Use

SILVER	PRODEA INVESTMENTS: ERGON HOUSE
--------	---------------------------------

## Best New Renovation in Progress

BRONZE	VITAEI S.A: Διαμόρφωση - Ανακαίνιση Ισογείου Καταστήματος Βενέτης με Υπόγειο Και Πατάρι Στο Ιστορικό Κτίριο "ΜΠΑΓΚΕΙΟΝ"
--------	---

## 3. Ανάπλαση - Κτήριο &amp; Περιβάλλον | Regeneration - Building &amp; Environment

## Best Regeneration Project

GOLD	Dimand AE: Ανάπλαση περιοχής Αγίου Διονυσίου, Δήμου Πειραιά
------	---

## 4. Μάρκετινγκ &amp; Προώθηση Πωλήσεων / Marketing &amp; Sales Promotion

## Best Aftersales | Customer Services

BRONZE (CATEGORY WINNER)	TUV AUSTRIA Hellas: Τώρα μένοΰμε Ασφαλείς!
--------------------------	--